

BONERIANO

Mayoria hende ta gasta mas tempu i energia bayendo rònt di problema nan ku tratando di solushoná nan.

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 13 yüli 2023 | Preis: \$1.25

ESPEKTÁKULO IMPRESHONANTE

imágen impreshonante di Boneiru su naturalesa



Na vários okashon siudadanonan ta kompartí imágennan impreshonante ku nos redakshon. Esaki ta un imágen salí for di nos propio kuna. Un di nos fotógrafonan a saka esaki, un símbolo ku bunitesa ta sintá den simpleza. Praktikamente e potrèt aki ta deskribí Boneiru den su totalidat. No opstante kon tempu ta kambia riba nos dushi isla semper lo tin harmonia entre trunkilidat i naturalesa.

PA TUR BO
PIESA I TIRE
PA BO AUTO,
BUS OF TRUCK



KAYA CARLOS A. NICOLAAS | 717-6272



Gift CARD



Smart shopping • Better living

Easy, nice and thoughtful



Nos grandinan meresé mihó

KRALENDIJK- “Nos grandinan meresé mihó servisio. No por ta asina ku bo ta manda nos grandinan hasi e molèster miéntras bo trahadónan ta keda sintá den èrko. Ta abusu total”, un siudadano basta

iritá a bisa BONERIANO. Unidat Asuntunan Sosial i Empleo (SZW) di Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) a hasi yamada nan penshonadonan ku ta risibí AOV òf AWW pa bishitá e ofisina

di SZW den luna di yüli òf ougùstùs pa kontrolá si ta na bida. Riba nos mesa di redakshon a yega basta kùrtika pa ku esaki.

Nos hendenan ta kuestioná e echo ku no a drenta bario i hasi e situashon mas fásil pa e grandinan. “Den Playa kasi no tin lugá pa parker. Mi mester a parker na Jong Bonaire i kana ku mi mama di 89 aña bai SZW. Mi mama a yega tur sodá i kansá. No ta manera di duna servisio.”

No ta komprondé dikon no ta hasi uso di sentronan di bario pa fasilidat e proseso aki pa e grandinan. BONERIANO a tuma kontakto ku SZW tokante

esaki. “Desafortunadamente, SZW tin un tim muchu chikitu pa ta presente tantu den e ofisina pa servisioan ordinario komo den e bario-nan.

P’esei SZW a plania e kontrolnan den e lunanan di zomer i a ekstendé esaki durante dos luna, pa e penshonadonan por disidí pa nan mes kiko ta mas kunbiniente pa nan”, segun bosero di e unidat.

Mester menshoná ku SZW, den kolaborashon ku instansianan pa biba i pasadia, ta ehikutá e kontrolnan aki pa e penshonadonan ku ta biba den e instansianan aki na e sitio mes. Ademas, penshonadonan ku limitashon òf

pa kualke otro motibu no por yega ofisina di SZW por yama òf manda un e-mail pa asina yega na un otro solushon.

No opstante tur esaki, pa nos grandinan ta difísil komprondé ku henter un RCN no por hasi posibel pa yega den bario serka e penshonado.

“Ta un papel mester yena. Bo ta bisa mi ku no por ni sikiera tuma algun persona temporalmente den servisio òf via uitzendbureau pa sinta na un sentro di bario i yuda e grandi?”

Nos grandinan no meresé e esfuerso èkstra aki?” un siudadano ta kuestioná.




Digicel Business Bonaire has a vacancy for

Corporate Account Manager

Do you have a passion for helping others?
As the Corporate Account Manager, you manage Digicel's relationship with our Corporate Customer base while ensuring that sales targets are met.
The position will involve all aspects from pre- and post-sales, support Head of Business Sales, signing up customer contracts, as well as post-sales account support.

Job Profile

- To create new business from Digicel's existing assigned customer base.
- Prospecting for new business to feed a pipeline to achieve set target.
- Qualifying sales opportunities.
- Explain benefits of current and future promotions to customers/clients.

Requirements

- HAVO/ Associate Degree (at least 3 years commercial related).
- Three (3) years of Account Management/Customer Service/Sales experience preferable in a high Technology Service sector firm.
- A background in GSM and ICT Sales, Digital Sales, Media Sales, Print Advertising Sales is highly desirable.
- Strong commercial acumen with hands on approach.
- Experience in B 2 C and B 2 B Sales is desirable.
- Strong communication (oral and written) and interpersonal skills (in English, Dutch and Papiamentu).

DB Digicel Business

If you are the Corporate Account Manager we are looking for, send your application including your resume in English before July 30, 2023 to Ivan.Abdul@digicelgroup.com

Kompará ku aña pasá:

Ménos alumno a gradua

KRALENDIJK— E aña eskolar aki por nota e kantidat di alumno ku a pasa eksámen final eksitoso ta ménos ku e aña anterior. BONERIANO a ripará ku e aña aki e sifranan di kantidat di alumno ku a gradua a bira konosí djis den pitu di fakansi eskolar.

Un total di 87 porshento di alumnonan di MAVO a logra nan diploma. Na HAVO a registrá un total di 71 porshento di alumnonan ku a gradua, na VWO 73 porshento di alumnonan ku a hasi eksámen final a gradua.

E mihó resultado por a nota bou di e alumnonan di VMBO-BB ku 95 porshento. VMBO-K a logra e mihó resultado pa ku

eksámen final di enseñansa sekundario. Aki 98 porshento a logra pasa nan eksámen final eksitoso.

BONERIANO no ta disponé di informashon tokante sí lo tuma siguiente paso pa ku e resultado di eksámen final. Lo tin evaluashon òf análisis di e resultado?

Kiko lo hasi pa garantisá un mihó resultado otro aña eskolar pa alumnonan di MAVO, HAVO i VWO?

Ta remarkabel ku e resultado mas abou ta na Liseo. Durante e aña eskolar por a nota ku Liseo tabata den publisidat pa motibu di algun malkontentu. Kisas esaki a sòru pa un desaroyo negativo pa nos alumnonan?

Social Café B.V.

ta buska

- 1 kok

-minimo 3 aña di eksperensia

Mas Inf. tel. nr. **785-2622**

ESPEKTÁKULO IMPRESHONANTE

KRALENDIJK- “Tabata otro shou impreshonante pa mas ku sinku ora i mei den reunion di Konseho Insular djamars 11 di yüli”, tabata palabranan di siudadano Noël Janga. E siudadano aki na un manera krítiko ta analisá e último reunion di Konseho Insular.

Sinembargo e barku di Kolegio Ehekutivo su posishon ta fihá kaba i ta sigui nabegá su ruta. Mi

pregunta ta e ora ei, ta bisa di banda di oposishon ku tin ilegalidat a tuma lugá relashoná ku e asunto di desishon di inmediato.

Di e otro banda diputado i akountent ta di opinion ku tur kos ta oké.

Nos tur sa ku desishonnan ku proponé tur ta akordá pa mayoria di Konseho Insular. Kiko awor por sosodé ku e punto akí mensioná di ilegalidat banda di tur e papiamentu-

nan ku ta keda te na e momentunan akí un shou na mi opinion.

Dikon, pasobra Clark Abraham a splika kasi henter anochi kon kosnan mester ta, òf fushoná, pero manera nos a kustumbrá kaba, ya pa e último kasi sinku añanan ku promé ku asuntunan yega Konseho Insular ya ta parse ku desishonnan ta tumá kabá.

Mayoria ta prevalessé

Ki noshon henter e reunion akí tin anto. Ta djis un shou pa entretené pueblo sí ya kaba koalishon sa ku e lo vense.

Kiko por hasi, na unda por entregá un keho kontra gobièrnu relashoná ku e asunto di ilegalidat akí.

Tin posibilidat ainda ku por kambia algu mirando e echo ku tur kos ta aprobá kaba. Sí asina nò, tur e oranan ku e reunion a dura por konkluí ku ta un ententementu tabatin atrobe anto.

Mi opservashon manera semper, Abraham tabata esun ku a papia mas atrobe, su dos koleganan di frakshon unu de bes en kuando tabata reashoná, e otro tabata sinta wak rònt. Junny Wout mayoria reashon tabata dirigí indirektamente na Abraham, miéntras Cyrill Vrolijk tabata sinti su mes obligá di a kibra su AO pa tei, Simeona Jona Chirino-Felida i Benito Dirksz, a duna nan opinion kla riba e forma kon Kolegio Ehekutivo ta informá Konseho Insular, pero tòg pa no trese divishon a bai di akuerdo ku e proposishon ku a proponé.

Mi opinion personal

Ta un echo ku e gobièrnu aktual ya kaba sa kon tene e banda di oposishon

dominá, konsekuensia di esaki ta ku aunke Abraham soda asina tantu, gasta su bos, splika kon e ta pensa kosnan mester bai conforme lei, nan ta djis skucha i kisas keda entretené ku esaki.

Sinembargo, no ta agregá ningun balor na su palabranan. Ta un echo kaba ku koalishon sa e forma di aktitut di e lider di frakshon kòrá i nan ta tené den e posishon ku e ta, pasobra pa nan e ta un menasa pa e direkshon ku e gobièrnu ta bayendo. Ni maske ku 3978 voto siendo e partido di mas grandi, tòg frakshon PDB ta mará den mesun posishon anterior pa e próksimo kuater añanan akí atrobe.

Sin ningun posibilidat di hasi nada. Ku eksepsion ku gobièrnu kai na kaminda, kisas tin un chèns pa nan, pero esei te na e momentunan akí no ta mustra di ta e kaso.

Madures no ta reflehá den e sala kon pa trata ku otro. UPB su miembronan di frakshon den Konseho Insular ta esnan ku ami a haña un tiki mas responsabel den nan deklarashonnan. I ta nan ta esnan ku ta bai disidí ku e gobièrnu aktual lo sobrebibí e kuater añanan binidero, sí òf nò.

Limpiamentu sargassum pa kuenta di Boneiru

KRALENDIJK – E kostonan di e limpiamentu di sargassum ta pa kuenta di e entidat públiko Boneiru mes. Pa esaki e isla mester hasi uso di e entrada di e impuesto di naturalesa. Esaki Minister di Naturalesa i Nitrógeno, van der Wal, ta kontestá preguntanan di Tweede Kamer.

E minister ta duna tambe un bista di proyektonan na Karibe Hulandes, den kua su ministerio ta duna un kontribushon finansiero.

E minister ta kontestá: “Na Boneiru tin un plan di maneho di sargassum stipulá dor di Entidat Públiko Boneiru. Den e plan akí ta stipulá ku limpiamentu i evitá mas tantu posibel di sargassum, ta un parti di e maneho di Parke Nasho-

nal Marino di Boneiru. Ku esaki na promé instante por hasi uso di e impuesto di naturalesa, e asina yamá ‘nature fee’, pa e problemátika di sargassum. Sí a kaso tin mester di medionan adishonal, e ora ei Entidat Públiko Boneiru mester karga responsabilidadat pa esaki.

“Na 2020 riba petishon di Entidat Públiko Boneiru, a otorgá 100 mil euro na kompensashon importante pa atendé ku sargassum. E medionan akí a bini di e presupuesto regular di mi ministerio, kalkulá pa naturalesa na Karibe Hulandes i no a forma parti di ayenamentu insidental pa e eheshon di Parke Marino. No a tuma lugá deskuento riba otro presupuesto di naturalesa,” e minister ta skirbi.

E minister ta duna bista

di e medionan ku a pone disponibel pa proyektonan. Ta trata pa rekuperashon di koral 1.131.235 dòler. E eheshon ta tuma lugá den e periodo di 2022-2025.

E proyekto ta dirigí riba e ampliashon i reforsá e kapasidat di e organisashonnan enbolbí ku rekuperashon di koral i ampliashon di e rekuperashon di koral relatá na aktividat i téknika.

Parekuperashon di pal’i mangel, a duna 100.080 dòler. Esaki ta relashoná ku ampliashon di e kanal den e área di Bahia di Lac durante e periodo di 2020 pa 2025. Meskos tambe a duna 2.478.000 dòler pa e proyekto di purifikashon di awa di kloaka. Pa esaki e ekspanshon ta tuma lugá durante e periodo di 2022 pa 2025.

Pa e ekspanshon di kloaka, a duna 875.654 dòler. Ta trata di ponementu di 40 pos di vaküm den e periodo di 2022-2023, pa despues por konektá e parselanan eksistente riba e sistema di kloaka.

Pa monitoreo di e kalidat di awa di laman, a duna 600.000 dòler. Ta trata di e siklo di monitoreo i e realisashon di e retnan di midimentu nesario den e periodo di 2022-2024.



Servicio de Excelencia Victoria
ta buska
- 3 persona all-round pa supermarket
Inf. tel. nr. **777-3214 / 777-2510**

DASU B.V.
ta buska
- 1 pizero
-por lo menos 6 aña di eksperensia i **por traha pasta tambe.**
Manda CV: **info@paninobonaire.com**

HUSTISIA



Fiskal mayó a papia ku prensa

KRALENDIJK--Fiskal mayó Walter Kupers, a papia ku miembronan di prensa e siman aki, riba diferente punto. El a bisa e ta haña importante pa komuniká ku prensa despues di un tempu. Esei ta yuda pa por tin un bon relashon un pa otro i prensa ta haña in-

formashon kon pa informá komunidad pa nan ta mihó informá. "Nos ke un bon relashon ku prensa. Pa duna informashon na komunidad. Ta bon pa hasi esaki de bes enkuando. E promé mitar di 2023, notabel kasonan di Go Fast riba laman. Serando e hendenan ku ta trafiká

droga riba laman, ta pone ku prizòn ta yen di hende, spesialmente venezolano. Tur ta pendiente pa kasonan den korte, loke tambe ta krea hopi kaso den korte pa tratamentu di trafikashon ku droga riba laman. Tin hopi venezolano den prizòn ku ta pendiente pa bai korte. Islariba tambe tabatin poko subida di kasonan pa korte. Generalmente promé parti di 2023, a bai regularmente, manera tur añanan ku a pasa. Tin un retraso den kasonan i ta trahando pa trese esaki na òrdu, loke ta bai den bon direkshon. Kisas un hende lo pensa, dikun no ta hiba sierto di e hendenan ku gara, riba laman ku droga sea Kòrsou òf Aruba. Aya tambe ta den mes un situashon. Aruba i Kòrsou tambe ta drùk ku kasonan den korte i prizòn ku e asunto di Go Fast.



Bishita Korte Komun di Hustisia na Hulanda

KRALENDIJK – Korte Komun di Hustisia di 12 pa 16 di yùni, a realisá un bishita di trabou na Hulanda. E delegashon tabata konsistí di presidente di Hof, direktor di maneho di negoshi, Lex van Rooijen i sekretario di direktiva André Lievaart.

Durante e bishita di trabou a bishitá 23 organisashon, entre otro e ministerio di hustisia i siguridad i e misterio di asuntunan interior i relashon di Reino. Ku e dos ministerionan akí a papia prinsipalmente tokante ponementu di un struktura pa e unidat di derecho pa kasonan di labamentu di plaka na Aruba i bini ku lokètnan hurídiko na Boneiru, Sint Eustatius i Saba.

De Kort, ku sosten hurídiko di Tahirah de Lanoy, a duna un presentashon na studiantenan di derecho na Rotterdam, ku ta uní den Dutch Caribbean Association (DCA). Meta di e presentashon akí tabata pa duna e studiantenan bista den e karera serka Korte Komun di Hustisia i entusiasma nan pa regresá nan pais di prosedensia den

kombinashon ku traha serka Korte Komun di Hustisia.

Tambe e delegashon a papia ku Ombudsman Nashonal, Reinier van Zutphen, tokante su resultadoan riba islanan BES, ku atenshon spesífiko pa e áreanan den kua Korte Komun di Hustisia por hunga un ròl, pa mehorashon di e kalidat di bida riba e islanan.



Oumento kasonan apelashon

KRALENDIJK- Kasonan di apelashon riba islanan BES, a subi djis un tiki. Durante aña 2022 a atendé 83 kaso di apelashon kompará ku 82 kaso na aña 2021. Pues no tin un subida signifkante.

Korte Komun di Hustisia di Aruba, Kòrsou, Sint Maarten i di Boneiru, Sint Eustatius i Saba ta trata kasonan den apelashon ku a keda tratá i sentensia den Korte den Promé Instansia. E kasonan den apelashon ta keda tratá pa tres miembro di Korte di apelashon. E hues ku a trata e kaso den promé instansia, no ta tuma parti na e tratamentu di e mesun kaso den apelashon. A apelá 32 veredikto sivil di Korte den Promé Instansia kompará ku 39 kaso na aña 2021. Loke ta trata

derecho atministrativo a apelá 29 veredikto kompará ku 20 na aña 2021. Derecho Penal a registrá apelashon di 22 sentensia aña pasá. Na aña 2021 a apelá 23 sentensia di Korte den Promé Instansia.

Si despues di apelashon ainda no ta di akuerdo ku e veredikto mester bai den kasashon. Mester hasi esaki na Korte Supremo di Reino Hulandes, instansia di hurisdikshon di mas haltu pa e teritorionan di ultramar den Reino Hulandes. Esaki ta na Den Haag.

Si Korte Supremo revoká un veredikto di Korte Komun di Hustisia, e kaso ta bai bèk pa Korte Komun di Hustisia. E ora ei tres hues ku no a trata e kaso anteriormente lo sigui trata esaki.



Peña Traha Pabo B.V.

ta buska

- 1 metselaar

-mester tin eksperensia di e trabou

Mas Inf. tel. nr. **785-3119**

Beyond the Corals

is looking for

Experienced PADI Dive Instructors and PADI Dive Masters

We are fast growing PADI 5 Star Dive center on Bonaire. Professionalism, good service and friendliness are the core of our business.

We offer nice work environment, with lots of variety, good pay and great weather.

Are you interested?

Please submit application to: info@beyondthecorals.com

Na opinion di Veroesjka de Windt:

Mas vuelo nesesario pa yena kamber di hotèl

KRALENDIJK— Direktor di BONHATA, Veroesjka de Windt, ta di opinion ku e kantidat di

vuelo ku ta bini Boneiru aktualmente no ta sufisiente pa yena tur e kambenan di hotèl ku tin. For di 2019 pa

awor aki, Boneiru a konosé un kresementu den alohamentu, miéntras kantidat di vuelo a keda meskos.

Durante un entrevista den AKTUALIDAT, Boi Antoin a puntra kon BONHATA ta mira e kresementu na Boneiru.

“Pa pone un paro ta difísil. Pero mester tin si bista riba e fenómeno aki. Un di e opshonnan ta di atraé mas aerolínea pa Boneiru. E parti aki ta den man di gobièrnu ku mester pone fondo disponibel pa atendé ku e parti di atraé mas kompania di aviashon. E gana i interes t’ei, pero ku esaki so nos no ta yega. Mester di a sosten finansiero.”

Kedando riba e tópiko, de Windt a suprayá e falta di vuelo entre islanan ku tambe tin su efekto.

E ta sigui splika ku ta den man di e aerolínea

tambe ku si ke bula pa entre e islanan, pero mester tin entre otro sufisiente personal pa por kumpli. No ta un sekreto ku gran parti di mundu ta konfrontando skarsedat di personal den sektor di turismo.

Un di e puntonan ku tin BONHATA su atenshon ta e asina yama kasnan vakashonal. Ta trata aki di kasnan meimei di un bario ku e doño ta hür ku turista.

Segun de Windt, esaki ta un kompetensia inhustu pa entre otro hotèlnan, ku sí mester kumpli ku algun regla, miéntras ku na un kas vakashonal, esaki no ta e kaso. “Ta puntonan ku nos ta diskutiendo ku gobièrnu i e tin nan atenshon.”



Ku karchi di identifikashon

SZW ta invitá penshonadonan pasa mèldu ku ta na bida

KRALENDIJK -- Unidat SZW (Asuntunan Sosial i Empleo) di RCN ta invitá penshonado ku ta biba na Hulanda Karibense i ta risibí AOV òf AWW, pa bishitá ofisina di SZW den luna di yùli òf ougùstùs pa kontrolá si ta na bida. Ta sufisiente pa trese un karchi di identifikashon pa e kontrol aki, no mester ningun otro dokumento.

A amplia e orarionan di ofisina pa e kontrol.

Penshonado por bishitá ofisina di SZW na Boneiru, Saba i Sint Eustatius di djaluna te ku djabièrnè for di 8'or di mainta te 12'or di mèrdia i di 1'or di mèrdia te 3'or di atardi.

Trahadónan di SZW, den kolaborashon ku instansianan pa biba i pasadia, ta ehikutá e kontrolnan pa e penshonadonan ku ta biba den e instansianan na e sitio mes.

Tambe lo tin oportunidat pa penshonado na

Rincon Boneiru registrá su mes den luna di ougùstùs. Lo anunsiá e fecha i ora eksakto despues.

Otro penshonadonan ku tin limitashon físiko òf ku no por bini ofisina durante e periodo di kontrol indiká, por tuma kontakto ku SZW via number di telefòn 715 8888 (Boneiru), 318 3376 (Sint Eustatius), 416 3804 (Saba) òf manda un email na pensioen@rijksdienstcn.com pa traha un sita.

BIA atrobe ta optené sertifikado di siguridat ILT

KRALENDIJK -- Fin di yùni Bonaire International Airport (BIA) a risibí pa di sinku bia konsekutibo e sertifikado di siguridat importante di Inspeksion di Ambiente di Bida i Transporte, ILT, pa un periodo di 3 aña.

Ku esaki BIA, komo operadó di Aeropuerto Flamingo, a bolbe keda sertifiká konforme e legislashon di aviashon vigente BES, pa e echo ku e tin i ta mantené un operashon di aeropuerto seif. BIA, segun lei, tin e obligashon di disponé di entre otro un sistema di maneho di sig-

uridat adekuaado i un manual pa tereno di aeropuerto ku proseduranan. ILT, ku ta kai bou di Ministerio di Infrastruktura i Maneho di Awa, a hasi un auditoria profundo na yùni.

Pa esaki, a analisá entre otro e sistema di maneho di siguridat, formashon i entrenamentu, método di traha i prosesonan i sí ta kumpli ku tur lei i regulashon. E investigashon a indiká ku BIA ta kumpli ampliamente ku e kondishonnan di siguridat stipulá.

Onno de Jong, direktor operashonal di BIA, ta

bisa: “E ta demostrá ku e tim di aeropuerto tin atenshon kontinuo pa siguridat na Aeropuerto Flamingo. BIA a usa e tempu ku a transkurí prinsipalmente pa sigui profeshonalisá e organisashon i mehorá mantenshon ainda mas. Siguridat ta kuminsá ku un bon mentalidat, unda e enfoke ta pa nos keda siña i mehorá siguridat kontinuuamente.

Esei nos a sa di logra huntu ku otro atrobe. Mi kòmpliment na e tantísimo koleganan ku ya pa añanan ta traha pa logra esaki.”

Pa falta di medida kontra nitrógeno **Greenpeace ta kuminsá prosedura kontra Estado**

KRALENDIJK/HULANDA -- Greenpeace ta hiba Estado Hulandes dilanti Hues. E organisashon ambiental ta haña ku e aserkamentu di emishon di nitrógeno den áreanan di naturalesa vulnerabel ta bai muchu pokopoko. Awor ku Gabinete a kai, Greenpeace tin miedu tambe ku e kantidat di plannan di maneho ta keda drumi riba mesa. Tempu ku naturalesa awor realmente no tin mas.

“E aserkamentu di nitrógeno di e gabinete demishonario ta remarkablemente insufisiente pa salba e naturalesa mas vulnerabel,” direktor di Greenpeace Nederland, Andy Palmen, ta bisa. Te ku awor kasamente a redusí nitrógeno, no a atendé ku e akuerdo di agrikultura i for di un análisis di meta di naturalesa resien, a sali na kla ku naturalesa ainda ta pará mas malu ku un aña pasá.

Palmen ke men e análi-

sis di e meta di naturalesa riba e investigashon resien di Ecologische Autoriteit. Banda di esei e medida nan ku te ainda Gabinete no a tuma, tin un efekto di deskuido.

E redukshon aktual di nitrógeno ta un drùpel riba un plachi kayente.

Sí ta keda na Greenpeace, direktamente ta hala e pèrmitnan ku ta saka muchu nitrógeno inmediatamente aden. Tambe segun e organisashon, mester stipulá un mínimo di e kantidat ku kompanianan por saka den áreanan di naturalesa vulnerabel.

Un bosero di e ministerio di agrikultura, naturalesa i kalidat di kuminda, a laga sa ku e gabinete, awor tambe demishonario, lo trata pa hasi algun na e emishon di nitrógeno i rekuperashon di naturalesa.

Pero awor esaki ta na Tweede Kamer pa determiná na e momentu akí kiko ainda por.

NOS FAMIANAN BONERIANO

(19)

Investigashon: drs. John Schermer
Kompilashon: Boi Antoin



Ta importante i interesante pa sa di unda nos a bini. Ken tabata nos antepasadonan? Den un seri di artíkulo BONERIANO ta iluminá orígen di famianan boneriano, basá riba un estudio hasí pa drs. John Schermer durante e periodo di 1993 te 2006. Despues el a pone resultado di su investigashon riba e wèpsait www.bonairefamily.com

Hopi kruel

Kock tabata un commandeur kruel. E tabata laga e katibunan karga bultonan pisá di masoméno 49 kilo di maishi riba kaminanan no fásil. E kargamentu di karganan pisá aki tabata kondusí na 'breuk' i leshon na nan kolumna vertebral.

Konstantemente

Boneiru tabata pidi un tipo di kueru pa faha e personanan ku 'breuk'. Muhénan katibu na estado no tabata haña mas ku 8 dia sosiegu na kas, anke ku anteriormente nan por a konta riba 4 pa 6 siman liber di trabou. Ademas nan tabata víktima di humiliashon i brutalidad. E katibu muhé Soliana di Goeloe, ku tabata na estado, a muestra indignashon ku e 'factor' a dal'e riba su barika. El a bai serka dòkter ku tabata di opinion ku Soliana tabata gaña. Katibunan malu tabata risibí sla te ora nan bolbe kuminsá traha. Ta forman di humiliashon ku por a señalá regularmente den e kolonianan Sürnam, Essequibo, Berbice i Demerara, pero ku no tabata konosí riba e islanan ABC. Ámbos bomba, Marco di Janga i Bastiaan Datto tambe a keda molestiá pa e 'factor', supervisor,

pasobra nan no kier a pone suficiente preshon riba e katibunan pa traha. Ku e preshon kresiente finalmente a kondusí na strès ta opvio.

Eksigensia

E katibunan na sierto momentu a eksigí di tantu e commandeur komo factor pa stòp ku nan régimen brutu, sino nan lo bolbe bai skonde den mondi i pa asina ku nan haña chèns hui bai Venezuela. Un huida asina tabata hopi atraktivo despues ku na 1752 rei spañó a stipulá ku lo no manda e katibunan ku hui for di e islanan i ku tabata òf a bira religion katóliko bèk. Na opinion di rei spañó, mester a konsiderá e hendenan aki liber.

E katibunan rebelde a primintí ku nan lo komportá nan mes obediente i humilde, basta ku trata nan bon. Finalmente nan ta pidi gobernador pa hasi e ehersisionan pa promové e stashonamentu di un pader permanentemente na Boneiru. Tambe pa remplasá e kapitan di indjan Boussing pa e persona lokal Marten Daniel Daal.

Kompashon òf komèrsio?

Despues ku governa-

dor Jean Rodier a tuma nota di e rapòrt di Cornelis Stuyling el a manda inmediatamente un karta Boneiru. Den esaki e ta ordená e commandeur i 'factor' pa den futuro aktua den forma mas humano, pèkurá pa nunca tin falta di maishi i alimento i pa kaduká e prohibishon pa e katibunan kue kangreu i yuana. Ta bon pa tene kuenta ku e reakshon aki di gobernador no tabata basá asina tantu riba e parti humanitario, sino mas riba konsiderashonnan ekonómiko, pasobra gobernador ta muestra mesora ku si kue e katibunan aki ku man duru, esaki solamente lo stimulá intencionan di katibu pa hui bai tera firme di Venezuela. I ta opvio ku kada katibu ku hui pa e teritorio spañó aki na final ta nifiká pèrdida pa

WIC.

Manera tabata di spe- ra, tantu commandeur komo e factor di Boneiru ta bai den defensa. Nan ta nenga tur akusashon.

Nan ta atribuí e akusashonnan na "praatjes van zwarten die veel blan-ken en meesters al bekend zijn."

Kambio

Tòg por a ripará ku despues di e lantamentu aki di katibu algun kambio a tuma lugá. A retirá Boussing for di e posishon di kapitan di indjan.

Ta un persona ku a subi di funshon rápido di sòldá pa ruiter i finalmente kapitan.

E motibu tabata e krueldatnan ku e tabata kometé kontra e katibunan. Commandeur Kock na un manera ineksplikabel ta haña un aksidente ku su kabai ta haña diferente leshon. Sinku luna despues e ta solisitá na un funshon ku a bira vakante na Forto Beekenburg na Kòrsou.

E katibunan sinembargo no a keda asina felis ku e kambionan aki.

Na luna di mart 1766 nan ta reportá ku ketu bai hopi katibu tabata hui ku kanoa bai Coro.

Mihorashon

E dòkter (chirurgijn) a haña instrukshon pa pa traha rapòrtan di e situashon médiko na Boneiru. Ta kuminsá duna mas atenshon na enfermonan. Na fin di siglo 18 ta bini un hòspital chikitu i banda di dje un kas den kua e chirurgijn den e tempu ei, Johan Wilhelmus Strack ta establese komo 'landschirurgijn'. E atkishon di remedi i instrumentonan médiko mesora a krea problema, pasobra Kòrsou a duna di konosé ku nan mes no tabata disponé di suficiente stòk. E hòspital chikitu ku a konstruí tabata eksistí ainda na 1825 durante un bishita di inspekshon ku 'ontvanger-generaal' Van Uytrecht a bishitá Boneiru. Na 1840 a kuminsá ku konstrukshon di un hòspital di piedra ku kuater kamber pa enfermo, un botika, un magazein, dos espasio riba di dos piso.

Despues di abolishon di sklabilitut na 1863 a sigui usa e hòspital aki pa kuido di tur hende riba e isla ku bira malu. Chirurgijn W.B. Zeppenfeldt tabata enkargá ku enkargá ku maneho di tantu e hòspital komo botika.



Esaki ta e edifisio, aktual SKAL, den kua e hòspital di katibu tabata ubiká.

Dieskuater buelo pa siman i mas buelo nònstòp

TUI ta sigui invertí den islanan ABC

KRALENDIJK -- E islanan ABC sin kita sin pone, ta popular bou di turistanan Hulandes. Esaki ta motibu pa TUI Fly sigui invertí den buelonan pa e teritorio di Karibe. E próksimo wenter, e kompania di aviashon lo bula 14 biá for di Schiphol pa e islanan ABC, dos biá pa dia pa Kòrsou, sinku biá pa siman pa Boneiru i tres biá pa siman pa Aruba.

Rick van der Pluijm, direktor di TUI Dutch Caribbean: "Ta tremendo ku nos tin dos buelo pa dia pa Kòrsou e wenter akí. Huntu ku e buelonan pa Aruba i Boneiru, esaki ta

duna turistanan, pero tambe e hendenan na e islanan ABC, un gran variedat di buelo di i pa Amsterdam, kaminda por bula tambe pa tur e tres islanan sin stòp. Mi ta sigur ku nos ta hasi hopi hende kontentu."

E próksimo wenter, TUI ta bula dos biá pa dia pa Kòrsou, por bula tur dia sin stòp, tantu pa ida i buèlta. Lo bula sinku biá pa siman pa Boneiru e temporada di wenter akí, tur dia di siman, ku eksepsion di djaweps i djadumingu. E buelonan ta planiá di tal manera ku pasaheronan por bula tres biá pa siman sin stòp pa

Boneiru i dos biá pa siman sin stòp pa Amsterdam.

Ta bula Aruba tres biá pa siman, riba djaluna, djaweps i djadumingu i semper den kombinashon ku Kòrsou. Aki tambe por bula sin stòp tantu riba e buelo di ida i buèlta.

Pa por realisá tur e buelonan, TUI a rekrutá 18 miembro di kabina lokal nobo na Kòrsou. Banda di Hulandesnan, tur ta papia Papiamentu tambe. Ku e koleganan nobo akí, TUI tin awor un grupo di mas o ménos 60 tripulashon di kabina lokal ku por usa spesialmente riba e ruta pa i for

di e islanan ABC.

Ta ehekutá e buelonan ku un Boeing 787 Dreamliner di TUI Fly.

Den e avion akí por reservá tres sekshon diferente, Economy, Comfort i Deluxe.

Entretantu mayoria akomodashon pa e temporada di wenter ta disponibel pa kompra. I e luna akí e oferta pa zomer 2024 ta disponibel. Tambe pasashinan lòs pa e periodo di wenter ta disponibel kaba pa kumpra.



Tur otro kombustibel i gas tambe ta baha Gasolin ta baha ku sinku sèn

KRALENDIJK -- Entrante 14 di yùli ta adaptá preis di benta pa kombustibel. Preis di gasolin ta baha ku 5 sèn dòler, preis di disel tambe ta baha ku 5 sèn dòler, preis di bòter di gas grandi ta baha ku 2 sèn dòler i preis di bòter di gas chikí ta baha ku 0.50 sèn dòler. Preis di kerosin ta baha ku 2 sèn dòler. E siguijente adaptashon di preis di kombustibel, ta dia 11 di ougùstùs.

ribe Hulandes Karibense 2022, nr. 2022-104414 i tambe e lei di 21 di desèmber 2022 pa kam-bio di algun lei di impuesto i algun otro lei.

Te ku 1 di april 2022 e tarifa di akseins pa gasolin tabata 31,86 sèn pa hèktoliter. Segun e preskripshonnan mensioná, e tarifa di akseins pa gasolin 15,86 sèn pa hèktoliter, pa e periodo di 1 di april 2022 te ku 30 di yùni 2023.

Den e adaptashon di preis akí a apliká e preskripshonnan di e dekreto temporal di 25 di mart 2022 tokante redukshon di akseins Ka-

Desde 1 di yùli 2023 te ku 31 di desèmber 2023, e tarifa di akseins pa gasolin ta 23,86 sèn pa hèktoliter.

E MISERIKÒRDIA DI DIOS

Lagami tende Bo miserikòrdia den mainta, pasobra den Bo mi ta konfia; siñami e kaminda ku mi mester kana, pasobra na Bo mi ta halsa mi alma." Salmo 143:8 (BS)

Un dia nobo a habri, regalo di Dios pa nos tur. Awe mainta, tuma tempu pa gradisí Señor Dios pa Su miserikòrdia. Pa motibu di Su gran miserikòrdia nos a lanta awe mainta. Nos tin rosea di bida ku Dios mes ta regalá nos tur dia.

Un dia nobo ke men, oportunitat nobo, un blachi blanku pa skirbi nos historia, oportunitat pa drecha loke mester drecha den nos bida familiar i spiritual. Bo mester drecha bo bida i bo relashon ku Dios? Esei tambe por awe mainta.

papia ku Dios pa medio di orashon i permití Dios papia ku bo i siña bo kon pa kana den Su kaminda i den Su boluntat. Pidi Dios pa habri e wowonan spiritual di bo alma, pa bo por komprobá kiko ta Su perfekto i bon boluntat pa bo bida i pa bida di bo famia.

Konfia den Dios i hinka tur kos den Su man poderoso. Esun ku ta konfia Dios den tur kos, lo sinti Dios Su yudansa i lo sa ku Dios ta MAS ku suficiente pa tur esnan ku ta pone nan konfiansa den djE.

Dios Su miserikòrdia ta pa bo tambe.

Diannenara Mercera
Produkshon PGM

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaweps 13 yùli 2023

12.00 Aktualidat:	Elvis Tjin Asjoe
13.00 Aki Boneiru:	Seru di bentana 2018
14.00 Herensia:	Rudy Naaldijk
15.00 BAPA:	Anthony Cecilia
16.00 Herensia:	Letisia Thielman-Beaumont
17.00 Aki Boneiru:	Aki Boneiru - Ohochi Abrahams
18.00 Herensia:	Rene Hakkenberg
19.00 BAPA:	Amancio Batta Eddy Campos
20.00 Herensia:	Los Reinaldos i Petra Winklaar
21.00 Aki Boneiru:	Enkuentro di Alumnonan di San Bernardus School di añanan 60
22.00 Herensia Cuba:	Gonzalo Gonzalez
23.00 BAPA:	Logos Hope

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Diskushon riba mandamentu di buriku Aruba

Eksportashon di buriku algu masha normal den historia boneriano

KRALENDIJK -- Eksportashon di buriku tabata algu masha normal den historia boneriano. E eksportashon di buriku recientemente pa Aruba no ta nada straño i nada nobo. Krio di buriku na Boneiru

-- tabata pa eksportashon. Sentenâres di buriku di Boneiru a bai islanan ingles i franses den Caribe.

Laga nos bai bèk siglo 19, tempu ku e funshonario Casper van Uytrecht a bini Boneiru pa hasi un in-

ventarisashon di e isla aki, despues ku Boneiru a bira un plantashi di gobièrnu despues di 1816. Krio di kabai, mula i buriku tabata hunga un ròl importante e tempu ei.

Komo resultado di e raport ku Casper van Uytrecht a traha a disidí di parti gobièrnu pa bai dediká mas atenshon na krio di kabai i mula, banda di buriku. For di hopi tempu promé kaba tabata kria kabai na Boneiru. Tabata trata di kabainan di paso, ounke ku ta krio di buriku tabata esun mas importante riba e isla.

Mondi

E burikunan aki tabata biba den mondi. Na mo-

mentu ku tabatin petishon pa eksportá e animalnan aki pa Jamaica i Kòrsou tabata bai yag riba nan. Un trabou den kua e indjannan di Boneiru tabata hopi spesialisá.

Gobièrnu a kumpra un kabai machu i 11 yewa pa kuminsá ku krio di kabai riba e isla, pero e resultadonan tabata masha pover. No tabatin resultado permanente, ounke den e epoka ei pa aña gobièrnu tabata bende 10 kabai ku partikularnan. E kabainan lo no tabata di masha bon kalidat. E burikunan tabata brabu i te asta peligroso.

Gastamentu di sèn

Gezaghebber Comelis Boyé for di aña 1855 kaba ta mustra ku e kriamentu di kabai i buriku aki tabata gastamentu di sen: E burikunan te asta a bira un problema, komo ku nan tabata drenta kunukunan pa hasi daño, komiendo loke tabata ser plantá. Ademas no por a bende e animalnan aki pa un preis rasonabel, sigur awor ku den plantashinan di kaña riba e diferente islanan den Caribe nan a kuminsá usa sistemanan nobo pa drai molinanan pa saka suku for di kaña.

Promé ta buriku, kabai i te asta baka tabata usa pa drai e molinanan aki.

Boyé ta indiká ku go-

bièrnu simplemente no tin hende pa perkurá pa kuida e bestianan aki.

Den añanan binti di siglo pasá Boneiru tabata eksportá hopi buriku i mula. Masomenos na añanan 1837 i 1855 esaki ta stòp praktikalmente kompletu.

Jamaica

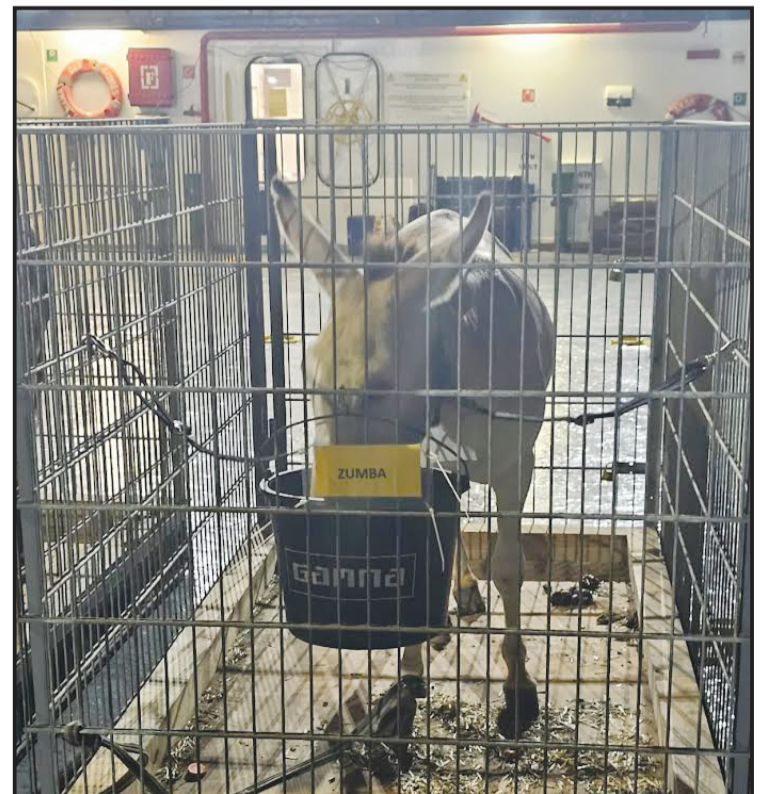
Promé ku esaki e animalnan aki tabata ser eksportá pa Jamaica, mientras ku Kòrsou tambe tur aña tabata tuma un sierto kantidat pa uso gubernamental. Eksportashon di kabai i buriku, na Boneiru tabata negoshá atraves di Kòrsou, despues di kua kapitan dje barku enbolbí mester a pasa Boneiru pa entregá su apoderashon na e komandùr di Boneiru pa por a barka e animal nan.

Na 1826 tabatin, segun un dokumento ("staat van bestialen"), na Boneiru: 11 kabai den mondi, 355 kabai den mondi i 3 mula ku tabata ser usa pa trabou.

Na aña 1863 tin registrá komo propiedat di gobièrnu 18 kabai, 447 buriku i niun mula.

Na 1863 44 kabai, niun buriku of mula.

Den mondinan a kalkulá ku e aña ei tabatin den mondi 800 buriku. Na aña 1868 tin registrá 64 kabai i 1060 buriku.



Botika Mariadal ta malkriá klientenan

KRALENDIJK-- Botika Fundashon Mariadal ta sigui traha pa mehorá su servisio. Esaki por nota na momentu ku bai pa traha i tuma resèpt di dòkter.

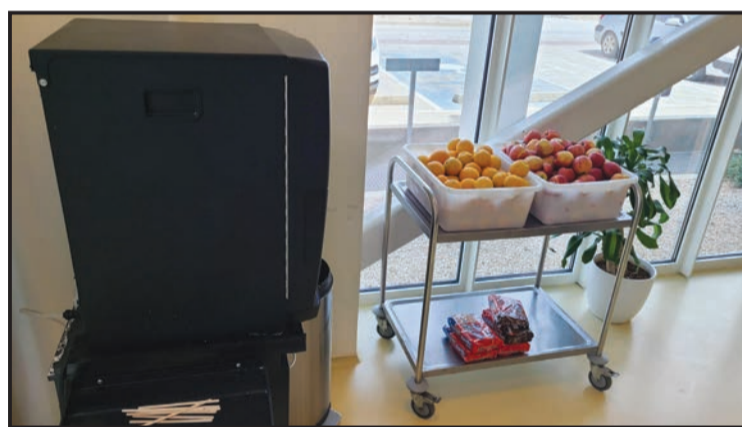
E botika ta ofresé klientenan algun fruta i busku-

chi dushi. Esaki, banda di e kòfi, te òf chukulati ku ya tabata disponibel, a añañá awor algu di kome.

Manera ya ampliamente konosí, botika Korona ta bai stòp di duna servisio i pa e motibu aki FM a am-

plia nan orario.

Huntu ku esaki a habri mas bali di manera ku por atendé mas kliente. Banda di esaki tin personanan pa guia i yuda esnan ku difikultat pa kana i den ròl stul.



Porkeria dilanti akohida di mucha

Tin un kantidat di porkeria nèt dilanti un sentro di akohida di mucha na Kaya Italia. Esaki sigur na promé lugá no ta un bunita bista djis dilanti di e sentro i di otro banda un situashon a-higiéniko pa prinsipalmente e muchanan ku ta bishitá e sentro. Ta na su lugá pa esnan na kabes di e sentro di akohida di mucha akí tuma responsabilidat i laga limpia e sushedat ku tin, sigur no un bunita bista.



Bòrchi pèrdí den rama

KRALENDIJK—Un siudadano alerta a kapta un situashon ku un bía mas ta pidi atenshon di esnan konserní. Ta trata aki di un bòrchi di tráfiiko ku praktikamente no ta visibel mas debí ku ramanan a tap'e. E bòrchi ta ubiká na Kaya Bernadeta na Antriol pariba. Esaki un di tantísimo

situashon kaminda rama i òf palu ta tapa bòrchinan di tráfiiko. Na diferente okashon tantu BONERIANO i tambe siudadanonan ta trese e tipo di situashon aki den publisidat.

Yamada na instansia konserní pa tuma nota di no solamente e kaso aki, pero tur otronan ku tin.



Renate van der Bijl a despedí di mundu

Kosta di Boneiru fuente di inspirashon pa su pinturanan

KRALENDIJK – Den silencio el a muri e siman aki. Renate van der Bijl. Konosí pa su pinturanan den kua e tabata inmortalisá imágennan na kosta boneriano. Un piskadó ku a hasi hopi impreshon riba dje tabata Chenchen Anthony, di kende el a krea un seri di pintura na Playa Pabou.

Renate Maria Jeckle van der Bijl a nase dia 26 di mei 1942 na Ingolstadt, Alemania. E no tabatin un infansia fásil. Su tata, tambe un pintor, a bai bringa den Segundo Guera Mundial i

nunka mas a regresá kas. El a muri, víktima di un granat ku a eksplotá.

Despues Renate a biba na Hulanda. Su promé esposo tabata un diplomátiko. Nan a biba na Maroko, Pakistan i Merka. For di e matrimonio aki a nase un yu hòmber i un yu muhé. Nan a separá di otro despues di 12 aña. Seguidamente Renate a kasa ku Cornelis Laurentius Gerardus van der Bijl. For di e matrimonio aki a nase un yu hòmber, ku huntu ku su dos yunan di e matrimonio

anterior Renate a deskribí komo yunan bunita i inteligente.

Alrededor di 27 aña Renate a biba na Boneiru. Doloroso tabata e echo ku su esposo a fayesé. El a bira malu, bai Colombia, i a muri dentro di tres siman. Tabata duru pa Renate, pero bida a sigui. Den e último añanan di su bida el a pasa tras di kòmputer, mirando pelíkula i serinan di video riba vários tópiko.

“Mi yunan i Boneiru ta tur loke a keda den mi bida. Naturalesa di Boneiru



ta hasi hopi influensia riba mi. Paranan den nos naturalesa, laman, kolónan ku ta kambia tur dia. Mi a skohe pa muri aki”, Renate van der Bijl a bisa den e programa Herensia. Papiando di laman, loke ta resaltá ta e desénas di pintura ku Renate a krea di moveshonnan na kosta. Piskadónan na Playa Frans i na kosta di Playa Pabou, specialmente di Chenchen ku su sombré úniko i e ganshi ku tabata kompañ’é. Renate den Herensia: “Kiko a impreshoná mi di Chenchen? Su pa-

ñanan, su boto, su sombré, su simplesa. E Boneiru di ántes. E ganshi riba su boto. Figura di Chenchen a nifiká algu importante pa Boneiru.” Anke no manera Chenchen, kunukeronan tambe a hasi impreshon riba Renate. E tin un pintura di kòrtamentu di maishi den kunuku. Renate tabata sinti su mes orguyoso di por a logra inmortalisá asina tantu imágen di Boneiru.

E dianan aki lo ripití e programa Herensia ku Renate van der Bijl na Bonaire.tv.



Bòì Antoin a entrevistá Renate van der Bijl pa Herensia.



Pader Ranulfo a hasi aña

KRALENDIJK--Pader Ranulfo Goneda, riba su fecha natal, a ofisiá santu sakrifisio di misa na kapia di Fátima. Ta trata di e kapia na entrada di Amboina. Tur luna riba un djamars, tin misa na e sitio. Pader Ranulfo, durante e selebrashon Eukarístiko, a bisa: “No mira un hende i trat’e abase di su karakter. Mir’e manera bo ruman. Nos tur ta ruman kristian.”

Pader Ranulfo, aktualmente, ta e pader ku mas tempu bibá na Boneiru. El a sirbi hopi aña na misa Antriol, tambe Rincon i Playa. Aktualmente e ta guia tur aktividat Eukarístiko na parokia San Bernardo na Playa. E ta bon konosí serka gran mayoria di parokiano riba e isla.

Despues di kanta kantika final e anochi na kapia, e kantika, Bendishon di Se-

ñor, áwaseru a kuminsá kai manera e kantika a kaba. Parokianonan a bisa, esaki ta un bendishon spesial pa pader Ranulfo, awe un aña mas di bida i bendishon pa su esfuerso e temporada aki. Tabatin un salú pa esnan presente i ku bolo den man, nan a sali na kareda debí na e áwaseru. Kor Speransa a animá e anochi durante e santu sakrifisio di misa.



Segun PISKABON:

“Palabrashon fiho pa botonan den tempu di orkan”

KRALENDIJK—Segun PISKABON no tin un palabrashon fiho ku gobièrnu riba situashon di botonan di piskadó den temporada di orkan. Segun Ernest de Lanoy kende ta presidente di e asosashon ta splika ku Harbour Village tin regla na e marina, loke ta lógiko debí ku ta nan forma di entrada.

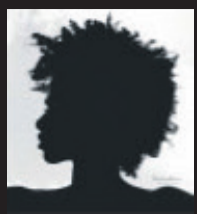
Segun de Lanoy, gobièrnu tin palabrashonnan no ofisial ku na momentu ku tin mal tempu, doño di botonan chikí por bai warda nan boto na Harbour Village. E ta indiká ku no ta e intenshon pa despues ku mal tempu pasa, presentá e piskadó ku un resibu debí ku su boto tabata na Harbour Village. E marina tin funshon di safe shèlter di kua gobièrno ta pone na disposishon di e piskadónan den mal tempu.

“Na nos humilde opi-

nion komo PISKABON, no por ta asina ku ta kobra e piskadónan paso nan a bai skonde na e marina pa mal tempu. Eina gobièrnu i Harbour Village mester wak kon ta bai regla e asunto. Harbour Village, segun PISKABON ta bisa klaramente di ta duna alohamentu e promé dia/anochi di e mal tempu. Pero si esaki mester dura mas dia lo kobra 11 dòler pa kada dia. Mas aleu de Lanoy ta splika ku den sierto kaso e anunsio di mal tempu ta dura mas ku un dia, pues e piskadó ta hañ’e obligá di laga su boto mas dia.

“Nos mester yega na un palabrashon i komprondementu. Gobièrnu mester pone su parti di responsabilidadat pa logra esaki. Huntu ku Harbour Village, PISKABON ta dispuesto pa sinta huntu i mira na bienestar di piskadónan.

**MADAM
X**



BONEIRU TIN HÒMBER PA PARTI

Madam X no por keda 'fo. Boneiru a manda kuater buriku pa Aruba i problema a kuminsá. Mi amiga Senaida di Kòrsou a bèl mi mesora: "Ta kiko a bai robes? Awor si Colon a kima na Boneiru", el a bisa. Mi no a wòri mashá, Senaida gusta krea un tormenta den glas di awa djis pa wak mi reakshon. Mi a sera e telefòn, pone un tiki awa na kandela pa mi traha te di orégano i djis despues e telefòn a bolbe trel. Mi no a skuch'e, e ta riba sailent paso Henry tabata kabishá. Tabata mi aktuprima Cora di Aruba. "Holó, bonerianonan a rabia, no ke kompartí nan machunan", Cora a bisa ku su bos di totèki.

Aki mi a disidí pa profundisá den e kos. Mi aktuprima ta un hende masha trankil, bon hende. E tipo ku ta hasi orashon p'e kabra promé ku e soy'e. Pues si Cora menshoná e kos aki ami mes tin ku sambuyá aden. Masha dia Madam X no a subi facebook, muchu bòmbòshi ta kansa mi mente. Mi stima mi pas mental, pero ora mi a mira tur e laik, deslaik i kòmènt mi no por keda afó.

Ta mané e tumba di Mr. Saab ta bisa 'Bin bo bula den'. Mi tambe ke ta den e loshi. Ta dikon a manda nos burikunan Aruba? Aunke mi mester bisa ku e paso aki no ta straña mi, ta masha dia mi a nota ku tin hòMBER na granèl riba e dushi baranka aki. No kualke hòMBER tampoko, sino hòMBERNAN kargá, no kònkòMBER. Boso ta kòrda e hòMBER estatura chikí pero influensia grandi di partido blou? 'El pequeño gigante' di MPB no, e tambe a bai Aruba tòg? Awèl e ta kargá ku webu, tur ora e ta broma ku su webunan ta dushi. Su webunan ta

asina hopi i grandi te e ta parti webu. HòMBER sin webu por pasa tuma mesora serka dje, ni sikiera e ta kobra.

Otro pida bok'i redu, boso a tende ku 'El pequeno gigante' ta pensá na bandoná MPB? Ora e partido kumpli 10 aña e ta pasa e batuta kompletamente pa otronan. Parse ku e ta bai kuminsá un 'kinderboerdij'. Boso no a mir'e riba facebook ta duna mucha splikashon kon kuida galiña? Kòrda si, ta den konfiansa Madam X ta bisa esaki, no sigui papi'e.

Lesadó, bo a tende di e kos na Akseso? Direktor a sali na kareda sin wak atras? M'a tende ku despues di kasi un aña ku el a kana yag riba hèks, awor e mes a bira e hèks mayó. Asta su basora nan a benta su tras. Madam X tin 'connexion' tur kaminda, mi ta mané sodó den tempu di kalor, den kada nachi mi ta penetrá.

M'a tende ku Akseso ta yen bòmbòshi, redu, sakamentu di pia pa koleganan fo'i dia a lant'e. Por traha e novela 'E sol no sale para Akseso'.

E bon hòMBER di partido bèrdè, boso sa ta ken, e hòMBER di pueblo, esun ku kurason di oro. Awèl, e pober a heredá e bòmbòshi aki despues di e último elekshon i firmemente el a bai pa drecha e situashon.

Pero meimei di reunion e pober a pega soño i ni notulonan e no a haña.

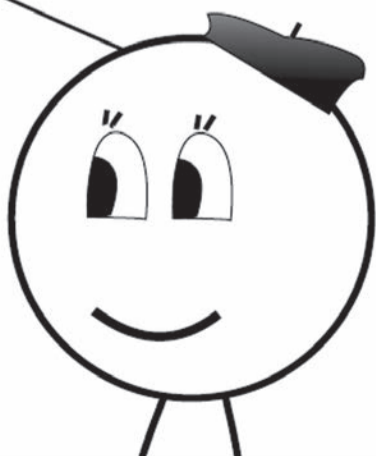
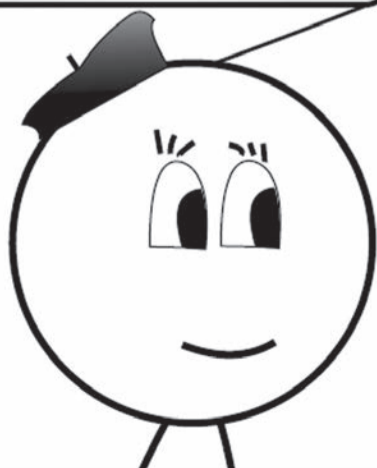
Ai mi dushi Boneiru, na unda nos ta bai?

Pero no wòri mi hendenan, Madam X ta keda un pusha pèrta, primi e último gota di djus di lamunchi ku yama redu.

MONCHI & TONCHI

Doña X ta pa su kuenta. Até ta bende hendenan su selashi ei

Awèl si, p'esei ami ta keda ketu ora e drenta aki den. Sin bosa bo ta resultá den su kolumna.



KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia
Velli Gijbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòl Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

5 poderoso sita di Beibel pa stima Eukaristia

Luisa Restrepo

Algun fragmento bíblico pa profundisá den e sakrifisio di Hesus presente tur dia den un pidi chikí di pan. Nos amor pa Eukaristia ta kanta krese danki na e fiesta di Corpus Christi.

Profundisá den e misterio di e amor di Hesus presente den un pan chikí di pan, nos ta permití uni nos na djE i imitá su ehemplo pa hasi nos bida un misa prolongá, manera Pader Hurtado a bisa. Risibí ta biba den Hesus, i biba di Hesus: manera e taki mata den e wendruif. Hesus úniko prinsipio i rais di tur bida: di grasía, di lus, di forsa, di fertilidat, di felisidat, di amor. Sin di Hesus ta morto, sterilidat, desolashon. Pa komprendé e kaminda ku Hesus a rekoré te na yega na su sakrifisio, ta rekomendá nos **5 sita bíblico riba e gran misterio di amor**. Den dje, Hesus ta duna na konosé komo e pan bibu i mustrando nos kon risibí e entrega ku E ta realisá pa nos

1.« Hesus a bisa nan: 'T'Ami ta e pan ku ta duna bida! Esun ku bini serka Mi, lo no haña hamber nunca mas; esun ku kere den Mi, por konta ku nunca mas e no ta haña set» (Hn 6, 35).

2.« Ami ta e pan ku ta duna bida! Boso antepasadonan a kome mana den desierto i nan a muri! Ma esaki ta e pan ku ta baha for di shelu; si un hende kome for di dje, e no ta muri. Ami ta e

pan bibu ku a baha for di shelu. Si un hende kome e pan akí, e ta biba pa semper. E pan ku Ami lo duna ta mi mes karni, ku Mi ta duna pa mundu haña bida!' E ora ei e hendenan a kuminsá diskutí fuertemente ku otro i bisa: 'Kon e hòmber akí por duna nos su karni kome?' Hesus a respondé nan: 'Mi ta sigurá boso: si boso no kome karni di Yu di hende i bebe su sanger, boso lo no tin bida den boso. Esun ku kome mi karni i bebe mi sanger tin bida eterno i Ami lo lant'é for di morto riba e último dia. Pasobra mi karni ta berdadero kuminda i mi sanger ta berdadero bibida. Esun ku kome mi karni i bebe mi sanger, lo keda den Mi i Ami den dje. Esun ku kome Mi ta biba pa medio di Mi, pasobra Tata ku a manda Mi tin bida i Ami ta biba, pasobra E ta biba. Esaki ta e pan ku a baha for di shelu; E no ta manera e pan ku boso antepasadonan a kome i despues nan a muri tòg. Esun ku kome e pan akí lo biba pa semper.' (Hn 6, 48-51).

3.« Miéntras nan tabata kome, Hesus a kohe pan; El a gradisí Dios, kibra e pan i duna su disipelnan. 'Tuma kome, esaki ta mi kurpa,' El a bisa. Despues El a kohe un kopa di biña, yama Dios danki pa e kopa, pas'é pa

nan i bisa: 'Boso tur bebe for di dje. Esaki ta mi sanger, ku ta konfirmá e aliansa i ku Mi ta drama pa hopi hende, pa pordon di piká. Mi ta bisa boso: for di awe, lo Mi no bebe biña mas, te dia Mi bebe biña nobo ku boso den reino di mi Tata.' Lanta himno nan a sali pa Seru di Oleifi» (Mt 26, 26-30).

4.« Ora nos bebe for di e kopa di bendishon pa kua nos ta yama Dios danki, nos no ta partisipá na e sanger ku Kristu a drama pa nos? Ora nos kome e pan ku nos kibra, no ta nos tur ta par-

tisipá huntu na kurpa di Kristu? Ta un pan so tin; p'esei ounke nos ta hopi, nos ta ún kurpa, pasobra nos ta partisipá na e mesun pan. » (1 Kor 10, 16-17).

5. « Kada be ku boso kome for di e pan akí i bebe for di e kopa akí, boso ta proklamá morto di Señor te ora E bolbe bini. (1 Kor 11,26). Kon sierto ta e palabranan di Benedicto XVI:

No tin nada di mágiko den e kristianismo. No tin atajos, sino ku tur ta pasa a través di e lógiko humilde i pasenshi di e grano di trigo ku ta muri pa duna bida, e lógiko di fe ku ta move

serunan ku e forsa pasífiko di Dios. Ta pesei Dios ke sigui renobando humanidat, e historia i e kósmos a través di es kadena di transformashonnan, di kua Eukaristia ta e sakramento. Mediante pan i biña konsagrá, den ku nan ta realmente presente su Kurpa i su Sanger, Kristu nos transformá, asimilando nos na djE: E ta impliká nos den su obra di sanashon, hasiendo nos kapas, pa e grasía di Spiritu Santu, di biba e segun su mes lógika di entrega, komo granonan di trigo uní den djE i den djE. Asina ta sembra n i ta bai madurando den e markanan di historia e unidat i pas, ku nan tin fin na ku nos ta na tendensia, segun e plan di Dios.



E predikashon di Kristu tabata kòrta mes, manera spada di dòbel banda. Su palabra tabata simplemente "sí, sí, no, no", i nada mas. Ta p'esei El a pidi un heroísmo ku a sorprendé den su tempu i ku ta sorprendé den e di nos.

Den okashonnan ta surgi, sin embargo, bosnan ku ta insinuá i ta promové un sorto di kristianismo di segundo klase. Nan ta komentá ku ta tur hende ta yamá na ser héroe, ku no semper por hasi lo mihó, ku den okashonnan tin ku kontentá bo mes ku un kaminda mei mei, ku ta eksistí kamindanan ekstremo den kua ta apliká e doktrina kristian lo ta ekksesivo...

E moda di papia aki ta suponé, konsiente òf inkonsientemente, ku lo tin un Evangelio pa kristiannan di promé klase (e héroenan, esnan ku si por), i otro Evangelio pa kristiannan di segundo klase.

En realidat, tin únkamente un Evangelio. Eksigente i maravioso. Kla i presis. Yen di forsa di Dios ku ta grasía, poder, misericordia, humildat, mansedumbre.

Buska otro Evangelio, proponé adaptashonnan pa kasonan difísil, lo nifiká hasi e krus di Kristu bashí i pensa segun mundu. E palabranan di san Pablo ta bal pa tur kristian:

"Pasobra Kristu no a manda mi pa mi batisá hende, ma pa prediká e bon palabra, sin

usa sabiduria humano ku su papiá bunita, pa Kristu su morto riba krus pèrdè poder. Pasobra e mensahe tokante Kristu su morto na krus ta kos di loko pa esnan ku ta bai pèrdí, ma pa nos ku a keda salbá, e ta poder di Dios." (1 Kor 1,17 18).

Sí: nos ku a batisá ta konta ku e forsa di Dios for di ora ku Kristu a duna su sanger pa nos. Ta p'esei nos por tur kos (cf. Flp 4,13), inkluso loka ta parse heroiko. Pasobra no ta basta su grasía, pasobra e forsa ta manifestá den e debilidad (cf. 2 Kor

12,9), pasobra den situashonnan ku ta parse imposibel nos tur por haña den Señor un kaminda di speranza.

No ta eksistí un Evangelio pa kristiannan di segundo klase, ni ta resultá imposibel biba e mandamentunan. Dios ta ofresé nos tur su Amor. For di e forsa di e Krus, kualkier ser humano por kibra ku situashonnan maha difísil di piká i kuminsá na biba segun e heroísmo maravioso di fe, di speranza i di karidat.

NOS KE INVITABO SELEBRA

Fiesta di la Birgen del Carmen

NOBENA TA KUMINSÁ: 7 YÜLI 6OR ATARDI
SIGI PA SANTU SAKRIFISIO DI MISA

FIESTA: DJADUMINGU 16 DI YÜLI 10OR AM
PROSESHON 9.15 AM FOR DI SENTRO DI BARIO GROOT KWARTIER

MESUN DIA NOS LO TIN DIA DI FAMILIA PA NOS PASA UN DUSHI MOMENTU HUNTU. POR KUMPRÁ KUMINDA, SOPL, KOS DUSHI I BAR BON SURTI DI 12 OR PA 2OR

Parokia Birgen del Carmen, Groot Kwartier

Proseshon

LO SALI FOR DI
SENTRO DI BARIO GROOT KWARTIER
YÜLI

DJADUMINGU **16** 9:15AM
2023

Nos lo resa santu rosario i kanta na honor na la Birgen Maria

STATIA/SABA/ST. MAARTEN**Poblashon di piská den bon estado salú**

ORANJESTAD (EUX) – E poblashon di piská den awanan di Statia ta den bon forma, ku e kref, piská di ref i populashon di karkó den bon estado di salú, di

akuerso ku e último investigashon.

Basá riba un estudio di dies aña ku a kuminsá na 2020, tendensia preliminar ta demostrá un oumento,

siguí pa stabilitat den e populashon di kref, e investigadónan di Wageningen Marine Research (WMR) di Hulanda, a konta piskadónan statiano durante

un enkuentro e siman ku a pasa, organisá pa e unidat di agrikultura i servisio veterinario di e direktorado di ekonomia, naturalesa i infrastruktura.

esaki un área balioso di investigashon pa kolektá data. P’esei e investigadónan a enfatisá riba e urgensia di Gobièrnu di Statia pa apuntá un ofisial di monitoreo di data nobo pa piskeria.



For di e estudio a sali na kla tambe ku e populashon di piská di ref no ta demostrá evidensia di sobre peska i e populashon di karkó ta keda haltu, ku un balorashon ku ta indiká di ta bou di kontròl, limitá eksportashon i sostenibilitat. Apesar ku e mayoria di área di ekspanshon prometedor ta den laman habrí, espesienan manera buní, mulato i dradu, e investigadónan Owen Clements i Dr. Dolfi Debrot, a konta piskadónan lokal.

Pa aporte na desaroyo di e pólisa di piskeria sustentibel, e ministerio na Den Haag a bin ta proveé fondo struktural pa hasi investigashon di piskeria na Karibe Hulandes desde 2010 i e aña akí a oumentá e fondo pa investigashon di piskeria, ku WMR ta realisando.

Banda di nan konosementu di abundansia estashonal, aktualmente tin tiki konosementu tokante e espesienan akí, hasiendo

For di e enkuentro di siman pasá, awor e piskadónan ta den proseso pa forma un asosashon, oumentá e nesidat pa mihó aplikashon di lei di barku ku ta usa e kanal, splikando e barkunan di transporte akí pa tene kuenta ku e piskadó lokal.

Pa eksplorá oportunitatnan di desaroyo

Kolaborashon pa kompartí informashon

ORANJESTAD (EUX) – E ofisina di registro recientemente a risibí bishita di un delegashon di Saba komo parti di un inisiativa kolaborativo pa kompartí informashon i eksplorá oportunitatnan di desa-

royo. E bishita di trabou su fokùs tabata riba un interkambio di informashon, pa loke ta trata e proseso administrativo eksterno i prosedura di e ofisina di registro, e desaroyo di e

ordenansa di sosten di fashon i e struktura di reunion den kua e ofisina di registro ta hunga un ròl vital.

E bishita ta un paso positivo pa dilanti den e relashon entre Saba i Statia.

**Programa di empleado di verano**

THE BOTTOM – E programa di empleo tei un biá mas i Entidat Públiko Saba lo proveé ocho lokal yòn riba e isla i studiantenan ku ta regresá, e oportunitat pa optené eksperensia di trabou balioso pa desaroyá nan abilitatnan mas aleu pa un periodo di seis siman.

E programa a kuminsá na inisio di e luna akí i

ta kontinuá te ougùstùs. Lokalnan yòn i studiantenan ku ta regresá ku ta solisitá ta keda invitá pa un enkuentro i diskutí nan interesnan ku personal di e departamentu di rekursu humano.

Esaki ta un kompromententu bunita pa kada aplikante i pa haña un lugá adekuá pa kada aplikante.



Komo lider polítiko di VVD

Yesilgöz no sa ainda sí e ke sigui Rutte

DEN HAAG -- Dilan Yesilgöz ta bisa ku ainda e no sa sí e ke sigui Mark Rutte komo lider polítiko di VVD. “Ainda mi no tin kontesta riba esaki,” segun e minister demishionario di hustisia. Ta pasonan grandi, pues bo mester por midi nan bon.

Hopi biá ta menshoná Yesilgöz komo siguidó di Rutte, e lider polítiko di VVD. Esaki ta un honor. Direktiva di partido ta

planiá pa e siman akí bini ku un kandidato di preferensia.

Djaluna èks miembro di Tweede Kamer, André Bosman, a stipulá su mes komo kandidato. El a bisa: “Mi tin e partido na kurason i aki nan mi tin mi ideanan. P’esei mi a disidí di postulá mi mes komo kandidato.”

E kandidatura di Bosman parse tin tiki chèns, pero e ta nifiká sí ku mester bini elekshonnan di lider

polítiko. Esaki ta pará asina den statuto di VVD.

Tambe tin nòmber di èks ministernan, Klaas Dijkhoff, Edith Schippers i Jeanine Hennis menshoná, nan tur tres a laga sa di ta disponibel.

E lider di frakshon di VVD den Parlamento, Sophie Hermans, a bisa ku ainda e mester pensa tokante su kandidatura. Pero den seno di VVD tin duda sí realmente e ke.


Pa kita mikrofon for di periodista

Shef di prensa VVD ta pidi despenza

DEN HAAG – E hefe di informashon di VVD, Kees Berghuis, a pidi despenza pasobra djaluna el a kita mikrofon for di un periodista durante un intento di entrevista. “Mi no mester a hasi esaki, despenza pa esaki,” el a skirbi riba Twitter. E imágennan di e kanal komunista riba YouTube,

Left Laser, awor ta bai rònt riba Twitter. Por mira kon un periodista di Left Laser ta trata na puntra e lider di frakshon di VVD, Sophie Hermans, momentu ku e tabata bandoná e edifisio di Parlamento. Hermans, den presensia di Berghuis, na diferente okashon a bisa di no ke duna kontesta riba su

preguntanan i momentu ku e periodista a keda persistí, el a drenta un outo.

Seguidamente por mira kon Berghuis ta kana bai, ku e periodista banda di dje. Esaki ta bisa “VVD ta un partido di rèspèt?”, riba kua Berghuis a kita e mikrofon for di su man i tir’è afó.


Hafnan di Vlissingen ta resaltá komo spòt kayente

Oumento fuerte deskubrimentu di kokaina

VLISSINGEN – Despues di un bahada skèrpi aña pasá, Duana ta mira den e promé mitar di e aña

akí, atrobe un oumento di kantidat di deskubrimentu di droga. E hafnan di Vlissingen aktualmente ta re-

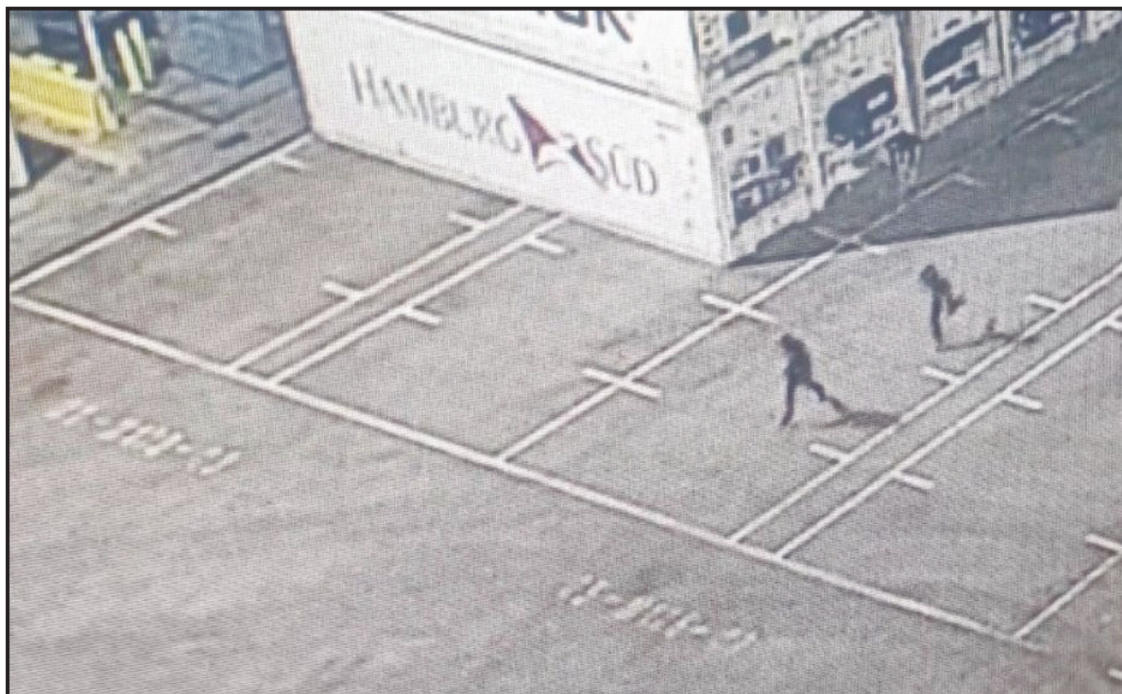
saltá komo e spòt kayente. Den henter Hulanda, Duana a konfiská te ku awor kasi 30 mil kilo di ko-

kaina, un terser parti mas ku durante mesun periodo aña pasá. Durante e último lunanan a haña 4500 kilo di kokaina na Vlissingen, ku e deskubrimentu grandi siman pasá aden kontá. Awor esaki ya ta mas ku henter 2022.

Duana i Polis e último tempu ta dediká hopi na kombatimentu di kontrabanda di droga. Den e hafnan di Vlissingen te ku awor a detené 31 persona ku ta trata na saka e droga for di kòntainer. Esaki ta un kantidat fuerte pa un haf asina chikitu, Chris Mels di Duana, ta haña. Henter aña pasá e tabata solamente binti. Esnan ku ta trata na

saka droga for i kòntainer mayoria biá ta bini di Zeeland, pero tambe for di otro partinan di e pais.

“Nos ta mira ku Vlissingen ta birando mas popular den bista di Rotterdam i Antwerpen,” Mels ta bisa. Kriminalnan ta trata di drenta ku nan droga via otro hafnan, pues tambe via Vlissingen. Ei nan pa siman kuater barku ta deskargá nan kargamentu for di Sur Amérika, prinsipalmente banana. E kokaina ta skondí entre e fruta, den kòntainernan friu, òf riba e barku mes. Tin biá ta benta e kargamentu na laman for di bordo dilanti kosta pa despues kue esakinan.



KÒRSOU

CMC ta reakshoná riba `aanwijzing`

WILLEMSTAD-- Curaçao Medical Center (CMC) kier reakshoná riba desaroyonan resientemente relashoná ku e instrukshonnan (aanwijzingen) emití

pa inspektor di Kuido i Salú, Prof. Dr. Sirving Keli. Apesar ku CMC no por konsentí kompletamente ku e kontenido di e instrukshonnan impuesto, geren-

sia di hòspital a disidí pa no tuma akshon legal i na lugá di esei duna prioridat na komunikashon abierto i kolaborashon. Den kumplimentu di e kompromiso

aki, CMC lo tin reunion tur siman ku Inspektor General, pa sigurá ku tur informashon nesario ta wòrdu entregá na tempu. E meta ta pa solushoná puntonan di atenshon mensioná den e instrukshonnan mas pronto posibel, pa por retirá e instrukshonnan mas pronto ku ta posibel.

CMC ta rekonosé e papel vital di Inspeksion pa Salubridat pa mantene e normanan di salú i garantisá e bienestar di e pashènt. Manera un instansia dediká na kuido di pashènt, CMC ta kompletamente dediká na kolaborashon estrecho ku Inspektor di Salú, Prof. Dr. Keli pa retirá kualkier problema identifiká efektivamente.

CEO di Curaçao Medical Center, Gilbert Martina, a deklará: “E bienestar i seguridad di nos pashèntnan ta nos prioridat mas grandi. Ounke por tin perspektivanan diferente, nos ta kere ku diálogo abierto i kolaborashon ta esensial pa eliminá kualkier preokupashon di Inspektor di Kuido i Salú. Nos ta determiná pa traha aktivamente ku Prof. Dr. Keli i su tim pa retirá e instrukshonnan i garantisá e normanan mas haltu di kuido di salú na CMC.”

E profeshonalnan dediká den salú di CMC ta keda firme den duna kuido médiko eksepsional i mantenshon di e normanan mas haltu pa seguridad di pashènt.



Pa revisá EOP

Minister Cooper a firma 3 kontrato

WILLEMSTAD-- Minister Charles Cooper riba djárason 12 di yüli, a firma tres kontrato pa dreña e trayekto di revishon di EOP. Esaki pa áreanan di

Danièl, Santa Catharina i Bicento. Ta trata aki di terenonan privá. A reserva e áreanan pa futuro proyektonan. Pa por logra esaki, a nombrá nan komo `Open

Land". Lunanan benidero lo traha riba e diferente investigashonnan ku mester ser hasi pa yega na un konsepto di lei pa regla e revishon.



Komishon di ACU a entregá karta na Parlamento

WILLEMSTAD-- Delegashon di komishon di Sosionan Preokupá di ACU (KSPA), riba djamars 11 di yüli a entregá un karta na Presidente di

Parlamento sra. Charetti America-Francisca. E karta ta enserá un petishon pa un diálogo ku Miembronan di Parlamento, relashoná ku e último

desaroyonan ku a tuma lugá den “Algemene Credit Union” (ACU). Komishon di ACU a entregá karta na Parlamento.



Dos detenshon den kaso di Playa Canoa

WILLEMSTAD-- Kontinuando ku e investigashon relashoná ku e kaso na unda algun siman pasá a bin enkontrá un kurpa sin bida di un persona maskulino den laman na Playa Canoa, polis a hasi dos detenshon.

Djárason 12 di yüli, reshèrshinan di e tim ku ta investigá kasonan di homisidio huntu ku personal di U.S.T. a realisá dos detenshon.

Ta trata di e hòmbler G.A.L.J. di 24 aña di

edat i e dama Y.A.N.J. di 52 aña di edat.

Ámbos detenshon a tuma lugá na un adrès den Kaya Kimbala.

Ku outorisashon di Wes Komisario a tene un entrada hudisial na e kas aki i a konfiská vários artíkulo ku ta di importansia pa e investigashon.

A presentá e sospechosonan dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Detenshon persona indokumentá

WILLEMSTAD-- Djamars 11 di yüli durante di un kontrol di tráfiiko ku polis a ehersé riba Caracasbaaiweg, a enkontrá ku 4 persona ku ta permanesé ilegal. Na e sitio a detené dos hòmbler i 2 dama en koneksion ku viola-shon di lei di Atmishon i Ekspulshon (LTU).

Ta trata di e hòmbler-

nan C.D.A.C. di 31 aña i S.J.C.V. di 27 aña, i e damanan E.A.H.S. di 37 aña i N.C.P.H. di 27 aña tur ta di nashonalidat Venezolano. Nan a keda entregá na Departamento di Imigrashon ku a sòru pa nan enkarselamentu pendiente di nan deportashon.

Minister Geoffrey Wever:

Tremendo acogida curso finanzas Den Mi Hogar

ORANJESTAD -- Un total di 50 ciudadano a ricibi nan certificado di participacion na e curso Finanzas den mi Hogar den distrito di Savaneta. Esaki ta bira e di cuatro grupo di ciudadanonan den diferente distrito cu a participa na e curso Finanzas den mi Hogar.

Finanzas den mi Hogar ta un proyecto cu ta wordo organisa y financia door di Minister Geoffrey Wever y desaroya door di Fundacion Plan di Bida. Savaneta ta bira e di cuatro distrito cu a participa na e curso gratis riba educacion financiero.

Durante cuatro sesion a

trata temanan manera con pa ta efectivo den bo hogar, pago di debe, inverti den futuro y presupuesto. Riba cada tema participantenan a ricibi mas informacion y tipnan riba maneho di entrada y gasto.

Ta importante pa ta consciente riba nos entrada y

gasto y con esaki ta afecta nos estabilidad y metanan financiero.

E curso ta enfoca pa bira critico riba nos decisionnan financiero y tambe riba nos actitud cu por afecta sin cu nos sa, e cartera. E curso ta forma parti di maneho economico di minister Geoffrey Wever pa stimula cu consumidornan di Aruba bira mas consciente y critico.

Un consumidor consciente y critico ta e fundeshi di un economia inclusivo y duradero. Facilita e curso gratis aki lo duna e ciudadano, e consumidor e habilidad riba e maneho financiero di su entrada y gastonan.

Un habilidad cu ta nece-

sario pa evita problemanan financiero manera debe y biba mas miho y mas comodo.

Ta importante pa nos ciudadanonan por yega y participa na e curso. P'esey e meta pa ofrece e curso Finanzas den mi Hogar gratis, den tur distrito y cerca di nos ciudadanonan segun minister Geoffrey Wever.

Minister Geoffrey Wever ta gradici cada ciudadano cu nan participacion, un participacion cu sigur lo contribui na nan desaroyo y bienestar personal. E siguiente distrito, na unda e curso Finanzas den mi Hogar lo tuma luga, ta Noord. Registracion ta completamente gratis, pero cupo ta limita.



Despues di entrada hudicial

Detenshon director di FAST

ORANJESTAD -- Ayera tardi a tuma luga un accion hudicial caminda un

grupo grandi di funcionarionan di diferente departamento, a haci un entrada

en busca di pruebanan relaciona cu actonan castigabel pa ley.

Ta trata aki na negoshi y cas di Gigi Helder kende ta director di e compania cu ta entrega carga y camindanan ambos sitio a confisca cantidad di material, tanto documento como computernan pa asina investiga e pista cu autoridadhan tin den e caso aki.

E proceso aki a tuma algun ora caminda a paralisar e compania por completo, sacando trahadonan for di oficinanan y no a permiti ningun hende subi e terreno mas y tampoco permiti trabounan continua.

Den oranan mas atardi, Ministerio Publico a emiti un comunicado di prensa den cual ta ser informa cu Hues Comisario a conduci un accion hudicial pa listra na un compania cu a resulta di tas FAST Delivery y tambe na un cas di famia na Esmeralda na unda e sospechoso Helder ta residencia.

Segun e comunicado aki, a confirma cu a bay over na detencion di sr. Helder di 59 aña di edad pero no a especifica kico ta e puntonan pa cual a detene e sospechoso y si e caso aki tin un nomber caba.

Den pasado como parti di e investigacion contra di ex Minister Otmar Oduber, tambe a haci entrada hudicial na oficina di FAST Delivery y a confisca tanto aparato como documentonan cu mientras tanto a ser entrega bek na e compania.

Ministerio publico no a duna mucho detaye pero sin a informa cu e investigacion tin di haber cu labamento di placa, loke a sorprende hopi hende ya cu recientemente e compania aki mes a coopera cu autoridadhan caminda a confisca un container yen di saco di hariña den cual tabatin cocaina mescla.

Condena pa mata otro hoben

Hof a cambia e castigo di hoben

ORANJESTAD -- Despues cu e acusado Izaak Principaal a haya un condena den Corte di Prome Instancia, tanto su persona como abogado a dicidi di apela pa motibo cu nan no tabata di acuerdo cu e decision. No solamente a insisti cu Sayuri a perde su bida accidentalmente", ta haya tambe cu e mester a wordo husga a base di ley hubenil.

Por corda cu Corte di Aruba a husga I.P. como adulto y a duna un castigo di 9 aña. Riba 10 di juli ultimo CORTE SUPERIOR (HOF) a dicidi riba e apelacion.

Hof ta diferencia cu Corte di Aruba y Hof si a aplica husticia di menor. Hof ta mira base pa aplica husticia di menor mirando e personalidad di e sospechoso I.P. y mirando e circunstancianan bou cual e delitonan a ser haci.

For di e rapportnan di expertonan ta conclui cu I.P. for di un edad hopi hoben caba tawatin problema di comportacion, tambe cu e tin un inteligencia medio (gemiddelde intelligentie) y cu mayoria bes e ta reacciona impulsivo sin pensa riba e consecuencianan.

E expertonan ta di acuerdo cu otro cu I.P. mester

haya un tratamiento obligatorio intensivo den un instituto cera.

Hof ta mira cu cerca I.P. tin posibilidad pa desaroyo pedagogico. Hof ta constata tambe cu I.P. durante tratamento di e caso no a duna Hof un impresion di ta social-emocionalmente madura.

Alabes Hof ta constata cu algun delito a ser haci den grupo di muchanan y cu no por exclui cu por tawatin peerpressure (groepsdruk) riba I.P.

Pa loke ta castigo Hof ta impone riba I.P. un detencion hubenil di 4 aña.

DEPORTE

La Fama ta gradisí na tur ku a yuda ku proyekto ‘Bello Medellin’

KRALENDIJK--Pa loke ta un “update” di e proyekto “Medellin – Bonaire Unídos por Siempre”, e presidente di SV La Fama, señor David Molina, ta bisa

ku direktiva di Sv La Fama Veterano ke yama danki na su shirt spònsernan Krioyo Paint, Lebo Vastgoed Amsterdam, Multipost, Gio’s Gelateria i tur sobra spònser

nan i partners nan ku Sv La Fama a yega di traha kun’è. Spònser/partnernan manera Indebon, Selibon, Luciano Ijsmeester, It’s Rains Fishes, Sunbelt

Realty, Akkerman Auto Supplies, Contour Global, Wega di Number Bonaire, E Terras bar-restaurant.

Sin boso konfiansa i sosten e ekipo no por a logra tur lokual ku nan a logra.

Nan no ta kaminda a pone den e plan di 10 aña pa ta, pero tiki tiki nan ta kana yega.

Awe ku e proyekto “Bello-Medellin - Bonaire Unídos por siempre” aunke kon chikitu e proyekto ta, ku kada shirt bendé nan ta yuda pa un organisashon na Colombia por sòru pa materialnan manera unifòrm, bala, nèt pa hóbennan por praktiká e deporte di vòlibòl. Ku Dios su poder, tambe e deporte di basketbòl i futbòl.

Hóbennan ku ta wòrdu kitá fo’i kaya i asina haña un di dos posibilidat den bida. Esei nan komo futbolista veterano i tambe Boneriano ta para pe. Aunke nan ta un ekipo chikitu mirando otro ekiponan, nan ta hasi lo máksimo pa por nifiká algu komo ekipo pero tambe komo isla pa ku e aktonan karikativo den eksterior.

Sv La Fama den su totalidat ta kontentu ku e reakhonnan for di Colombia pasobra e idea a kresedor ku nan kier a yama Colombia danki komo ekipo Boneriano pa tur lokual nan médikonan ta hasi dia tras dia pa nos ser kerínan ku ta biaha pa Colombia kuido médiko mas avansá.

Manera e artíkulo den korant aya na Medellin mes ta papia pa su mes, Medellin ta birando un siudat ku e bishitante ta bishitando i lo bai sigui bishitá pa nan salú.

Di parti SV La Fama, un danki na tur ku a koperá pa ku e shirt i mui espesial señor Arnold i señora Anita Dejong (Krioyo Paint) ku sèmper ta dispuesto pa yuda den tipo di eventonan asina.

Ta trata di un di e parehanan ku nos komo Boneriu en general mester ta orguyoso di nan ku nan ta bibá riba nos dushi isla.

Mui pronto lo bai tin mas “T-shirt” riba merkado pa asina sigui yuda e organisashon aya na Bello-Medellin.



DIGICEL TA REGALÁ \$10,000 DEN SUMMER CASH

Haña sa kon abo por gana \$500 tur dia

TOP UP ku \$5 òf mas	AKTIVÁ UN DATA PLAN 3 dia òf mas	SWITCH Kumpra un SIM òf eSIM	DISFRUTÁ DI POSTPAID Tur kliente aktivo ta partisipá outomátikamente
--------------------------------	--	--	--

Digicel Skèn mi pa mas informashon





Bálido entre 26 di yùni ku 22 di yùli



Chica Everts a kumpli 95 aña

KRALENDIJK—Kas di Kuido Mariadal resientemente a selebrá ku Fransisca Chica Everts a kumpli e bunita edat di 95 aña. Esaki riba djaluna 10 di yùli. Famianan di Aruba i Kòrsou a bini Boneiru pa e okashon. Huntu ku otro abitantenan di Kas di Kuido, a selebrá Chica su fecha natal. Di parti BONERIANO masha pabien i salú pa Chica.



Backpack Beach Chair

SPECIAL PRICE
\$89



CityShop

Smart shopping ▶ Better living

Summer Vibes



3-Burner Gas Grill

\$309



20L Backpack

\$89.95

LG Bluetooth Party Karaoke Speaker

\$259

